



የኢትዮጵያውያንድ ስራውን  
የመስቀል የሚያስፈልግ ነው  
ለምናመሪያዎች ተስፋ የሚከተሉት አገልግሎቶች  
በአዲስአበባ የሚከተሉት አገልግሎቶች

# **OUTREACH GUIDE:**

## **TALLURUTIUP IMANGA INUIT IMPACT AND BENEFIT AGREEMENT**

## **TUVAIJUITTUQ AGREEMENTS**



# የፖ.ስታ.ሪ.ሮ

Digitized by srujanika@gmail.com

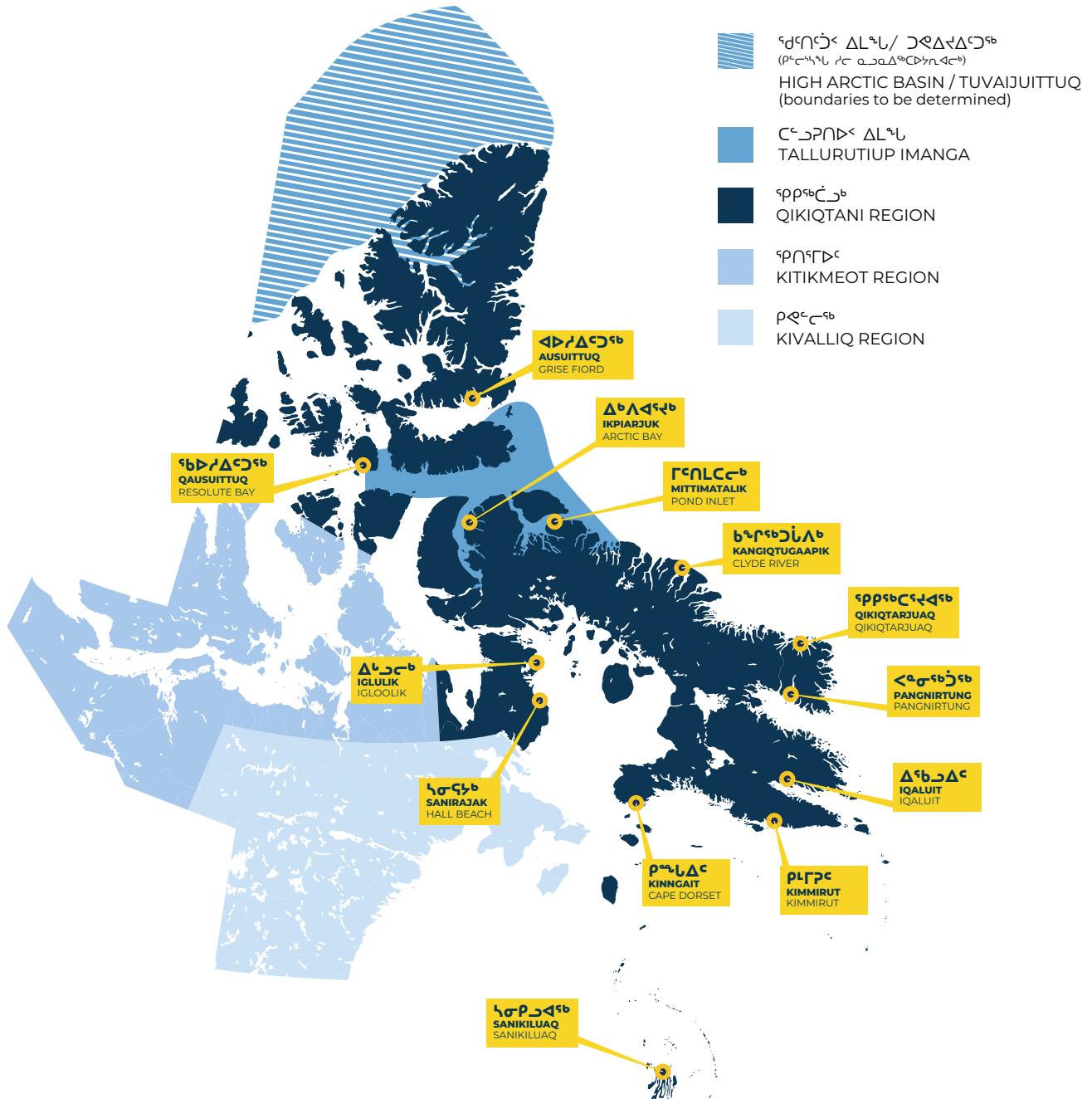
# QIKIQTANI

INUIT ASSOCIATION

**The Qikiqtani Inuit Association (QIA) is a not-for-profit society, which represents approximately 15,500 Inuit in the Qikiqtani region of Nunavut. The Qikiqtani region includes 13 communities from Grise Fiord, in the High Arctic, down to Sanikiluaq, on the Belcher Islands.**

**QIA was established to protect, promote and advance the rights and benefits of Qikiqtani Inuit. It is a Designated Inuit Organization under the Nunavut Agreement. QIA is one of three Regional Inuit Associations affiliated with Nunavut Tunngavik Inc.; the other associations include the Kitikmeot Inuit Association and the Kivalliq Inuit Association. We work closely with our partners, such as Inuit Tapiriit Kanatami and the Inuit Circumpolar Council Canada, as well as different levels of government, to represent Inuit in the Inuit Nunangat.**

**Two other organizations operate under the QIA umbrella: Kakivak Association, responsible for community economic development and small businesses; and Qikiqtaaluk Corporation, created to manage economic development on behalf of QIA.**



©P/BLU/UR4/S/2020  
Outreach guide created in 2020

# ບ່ອລັກ CONTENTS

## ເຕັມຊົນກົດໝາຍ

### Introduction

6

ບາຄຸງ ດັລື ລົມ ດັບຕະຫຼາກ ດັລື ລົມ ດັບຕະຫຼາກ

Canada's Marine Protected and Conservation Areas.....7

ສົມ ແກ້ວມະນຸຍາ ດັບຕະຫຼາກ ຕະຫຼາກ ດັບຕະຫຼາກ ດັບຕະຫຼາກ

How to Use the Outreach Guide.....8

ໄລ້ຕະຫຼາກ ດັບຕະຫຼາກ ດັບຕະຫຼາກ ດັບຕະຫຼາກ ດັບຕະຫຼາກ

Highlights of the Tallurutiup Imanga and Tuvaijuittuq Agreements.....10

ຕະຫຼາກ ດັບຕະຫຼາກ ດັບຕະຫຼາກ ດັບຕະຫຼາກ

Tallurutiup Imanga National Marine Conservation Area.....12

ຕະຫຼາກ ດັບຕະຫຼາກ ດັບຕະຫຼາກ

Tuvaijuittuq Marine Protected Area.....14

ຕະຫຼາກ ດັບຕະຫຼາກ ດັບຕະຫຼາກ ດັບຕະຫຼາກ

The Principles of Tallurutiup Imanga IIBA.....15

ຕະຫຼາກ ດັບຕະຫຼາກ ດັບຕະຫຼາກ ດັບຕະຫຼາກ

The Pillars of the Tallurutiup Imanga and Tuvaijuittuq Agreements.....16

## ເຊີ້ມຕະຫຼາກ

### Governance

17

ເຊີ້ມຕະຫຼາກ ດັບຕະຫຼາກ

Aulattiqatigiit Board.....18

ເຊີ້ມຕະຫຼາກ ດັບຕະຫຼາກ

Operations Committee.....19

ດັບຕະຫຼາກ: ດັບຕະຫຼາກ ດັບຕະຫຼາກ ດັບຕະຫຼາກ

IMAQ: Inuit Advisory Committee.....20

ເຊີ້ມຕະຫຼາກ ດັບຕະຫຼາກ

Management Planning.....21

ເຊີ້ມຕະຫຼາກ ດັບຕະຫຼາກ ດັບຕະຫຼາກ

Management Advisory Committee.....22

ເຊີ້ມຕະຫຼາກ ດັບຕະຫຼາກ

Management Planning Team.....23

ກົດໝາຍ ດັບຕະຫຼາກ ດັບຕະຫຼາກ

Review and Renegotiation.....24

## ΔճਬوΔڃیc لئنڌےc Jobs and Programs

رڌيc<رڌيc دمo سc ΔճبوΔڃیc جوC جوC دلo سc ΔճبوΔڃیc	25
Prioritizing Inuit When Hiring for Tallurutiup Imanga Jobs.....	26
Δc سc دلo سc Δمo سc جوC دلo سc ΔճبوΔڃیc Training Inuit for Tallurutiup Imanga Jobs.....	27
ΔճبوΔڃیc ڄاڻo CjoL رc جوC دلo سc ڄاڻo بo جوC Jobs Created by the Tallurutiup Imanga IIBA .....	28
اDوn ڄo جo The Nauvitquttit Inuit Stewards .....	30
LPLأرڊAPo سc لاءِ APo نc دمo سc جوC Economic Opportunities for Inuit .....	31
اDوn ڄo جo On-the-land Programs .....	32
Δمo سc اخo جo Cc سc لc اخo جo Inuit Harvesting Rights .....	33
Δb جo سc Fisheries Development .....	34
اDوn ڄo جo Hunters and Trappers Organization Support.....	35
ΔL جc Δمo سc Marine Navigation.....	36
اDوn ڄo جo Fostering Inuit-Led Research .....	37
ΔC سc Heritage and Visitor Centre .....	38

## اDوn ڄo جo Infrastructure Investments

رڌيc دلo سc Multi-Use Facilities and Food Processing Infrastructure.....	40
اDوn ڄo جo Small Craft and Community Harbours.....	41
Δمo سc Δc سc دلo سc دلo سc ڄاڻo CjoL Inuit Training and Research Centre .....	42
Δc دلo سc لئn b جo جo Cabin Network .....	43
اDوn ڄo جo Definitions and Additional Information .....	44
اDوn ڄo جo Nunavut Agreement .....	45
اDوn ڄo جo Nunavut Wildlife Management Board .....	46
اDوn ڄo جo Institutions of Public Government .....	47
اDوn ڄo جo Consensus Based Decision-Making .....	48
اDوn ڄo جo Nunavut Research Institute .....	49
اDوn ڄo جo Canada National Marine Conservation Areas Act .....	50
اDوn ڄo جo Whole-of-Government Approach .....	51

## የጊዜና የጥቅምት

# INTRODUCTION

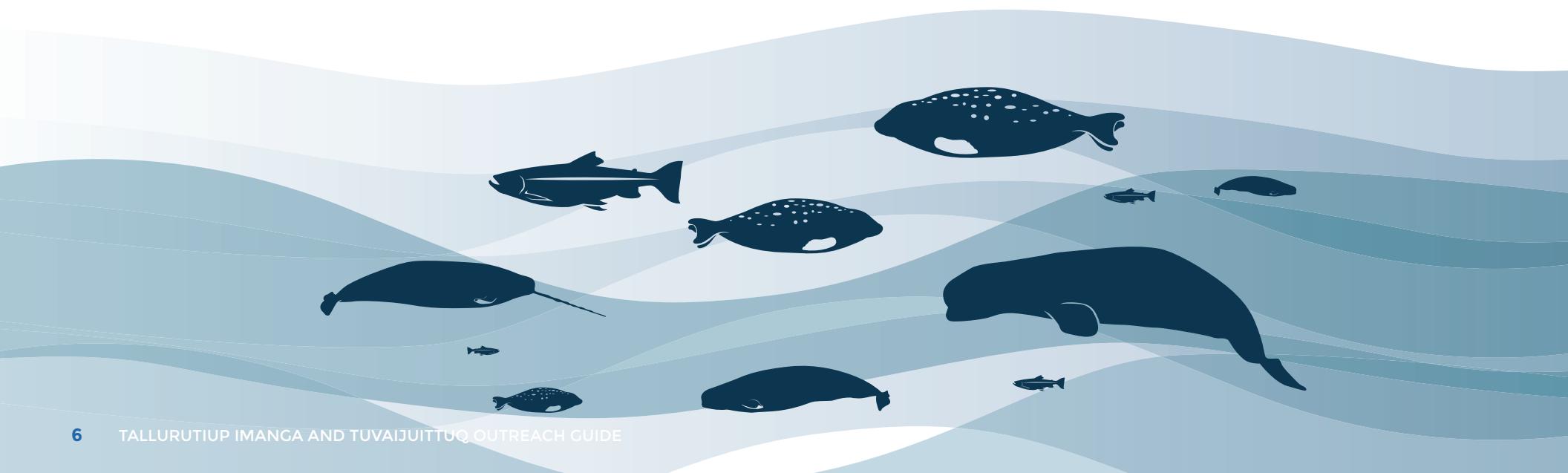
ՀԵՏ ԵՐԿՈՉԱՅԱԳՆԼՏԱՐԾ ԷԴՐԵՑԵՈՒՐԺՈՒՇ ԱՇԱՁԵՑԾԾՏԱԿԵՑ ՔՐԴԱԳԱՋԱ  
ԵՐԿՈՉԱՎԱԳՆԻՐԾԱՏԵ ԱՄԱԾ ՏԵԼԿԵԵՑԵՇ ԱՇԵԵՑՆԱԵՑԵՈՒՐԺՈՒՇ ՀԱՐՑ.  
ՀԵՏ ՀԱՅԱՑԾԾՆՎԱՐԾ ԷԴՐԵՑԵՈՒՐԺՈՒՇ ԵԲԴԱՌԾԾՏԱԿԵՑ ԱՄԱԾ  
ԱՄԱԾ ԱՇԾԾՈՄՆՐԱՏԵ ԽԵՂԱԾԾՏԱԿԵՑ ԱՄԵԵՑՆԱԵՑԵՈՒՐԺՈՒՇ ՀԱՐՑ  
ԵԴԾՈՄՆԵՑԵՈՒՐԺՈՒՇ ԲԻԼԱՌԾԾՏԱԿԵՑ ԱՄԵԵՑՆԱԵՑԵՈՒՐԺՈՒՇ ՀԱՐՑ  
ԱՇԾԾՈՄՆԵՑԵՈՒՐԺՈՒՇ ԱՄԵԵՑՆԱԵՑԵՈՒՐԺՈՒՇ ՀԱՐՑ.

On August 1, 2019 the Government of Canada and Qikiqtani Inuit Association (QIA) announced an Inuit Impact and Benefit Agreement (IIBA) for the establishment of Tallurutiup Imanga National Marine Conservation Area. The IIBA includes provisions for Tuvaijittuq Marine Protected Area, currently under interim protection, should it become permanently protected.

Through these historic agreements QIA realized the vision of Inuit leaders who have been seeking protection for our waters since the 1960s in the face of growing oil and gas development interest.

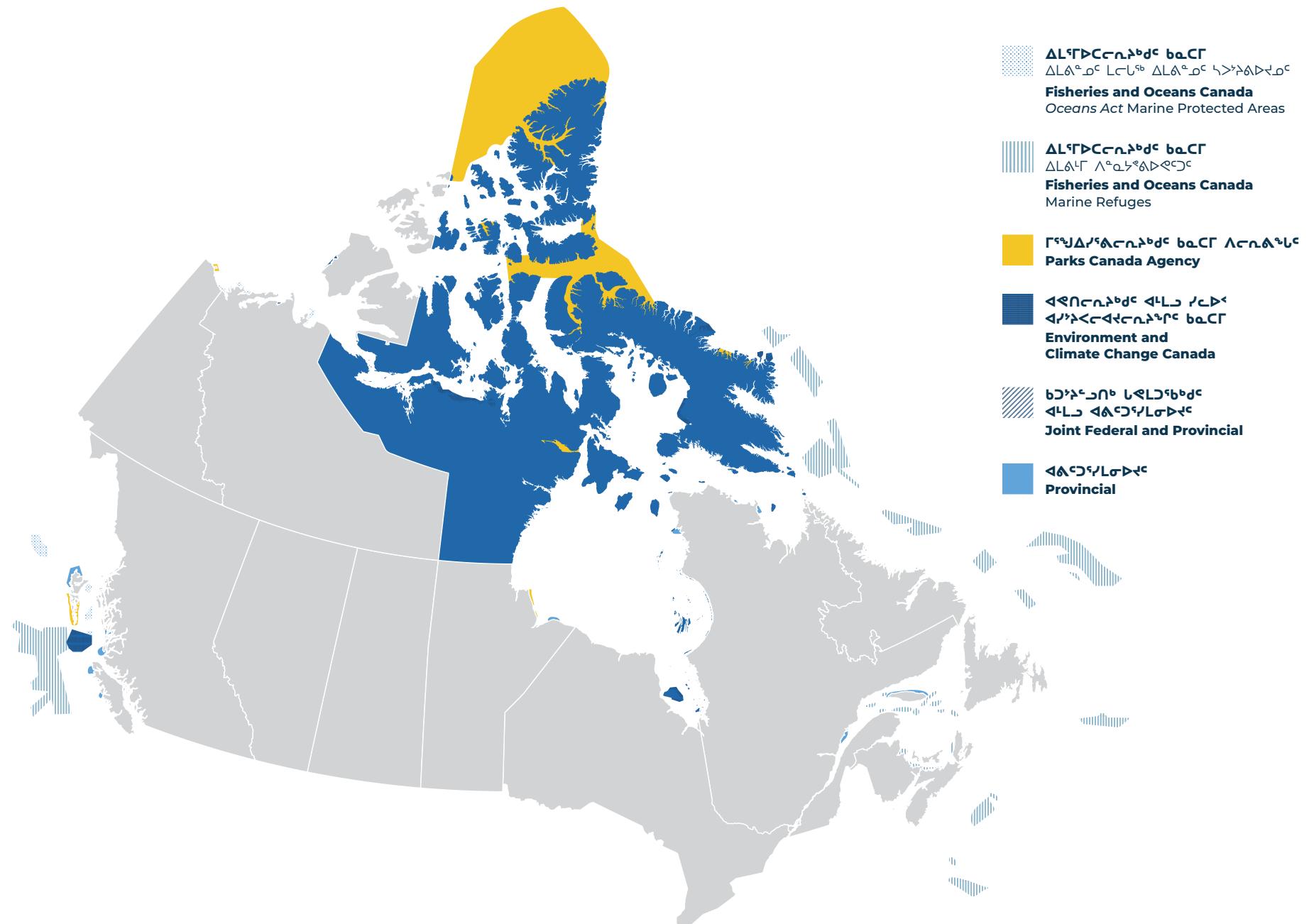
QIA employed a whole-of-government approach when negotiating the Tallurutiup Imanga IIBA. This approach resulted in additional Agreements being established with other federal departments for investments in infrastructure beyond those committed in the IIBA.

The success of these Agreements serves as a blueprint for what can be achieved when Inuit and the Federal Government work together. These unprecedented Agreements ensure Inuit governance of the protected areas, jobs for Inuit as environmental stewards and funding to address the infrastructure deficit in the High Arctic.



# බඳු අර්ථ නොවුදු/ලක් ආයා නොගැස්

## CANADA'S MARINE PROTECTED AND CONSERVATION AREAS



# HOW TO USE THE OUTREACH GUIDE

This outreach guide highlights the new approach to governance and investments that was achieved in the Tallurutiup Imanga IIBA and the Tuvaijuittuq Agreements. The guide was developed by QIA to make the content of the Agreements more accessible to Inuit in the Qikiqtani Region.

**The outreach guide is divided into two sections: white pages and blue pages.**



‘በዚህጊዜ ለአለሁ፣  
ፈሩናዚበስተኞቸውን የሆነዎች

ՀԵծեաԾԾ-Ը ԾՊՐ/ՃԱԼՇՐՈՒԿՆԵՑՀԸ ԾՊՐ/Ծ-ԾԾ-Ը  
ՃԵԵԾ-ԼԵԵԾԸ ԾՊՐ/ԵԵԾԸ ԵՐՄԵԵԽՈՐԾՈՒԾ ԻՆԻՔՎ-ՏՐԾ-Ը  
ԵԼԵԿ ԱԼԱԾ-Ը Ա/ՀԾԾԾ/ԼԵՐԾ-Ը. Ծ-Ծ-Ծ Լ-ԵԱԾԸ  
ՄԶ-Ը ՀԵԾԵԾԵԵԾԸ ԾԾ-ԳՐԸ ԵԼԵԿ ՈՒՐԵԵԾԵԾԸ ԵԵԾԸ ԾԾ-Ը  
Ծ-Ծ-Ծ ԾՊՐԾ-Ը ԱԼԱԾԸ ԻՆԻՔՎ-ՏՐԾ-Ը ԵԼԵԿ  
ՀԵԾԾԾԸ Ծ-Ծ-Ծ ԻՆԻՔՎ-ՏՐԾ-Ը. ԻԵԾԵԾԾԸ ԾԾ-Ը  
Լ-ԵԱԾԸ ՈՒՐԵԵԾԵԾԸ ԵԵԾԸ Ա/ԼԵՆԾԾ-Ը ՐԱԾ-Ը  
ԷՐՄԵԵԽՈՐԾՈՒԾ-Ը Ծ-Ծ-Ծ ԾՊՐ/ՃԱԼՇՐՈՒԿՆԵՑԸ Ա/ԾԾ-Ծ-Ը  
ԷԾԾԾ-Ծ ԾՊՐ/ԾԾ-Ծ Ծ-Ծ-Ծ ԾՊՐ/ԾԾ-Ծ Ծ-Ծ-Ծ ԾՊՐ/ԾԾ-Ծ

## White pages: overview of the Agreements

The white pages provide information to help the reader gain a high-level understanding of the Agreements and the marine areas it involves. These pages include maps and information about Tallurutiup Imanga and Tuvaijuittuq marine areas. The white pages also include the highlights of the Agreements such as information on infrastructure investments and job creation.

The white pages also illustrate the key elements contained in the Agreements, by providing infographics with plain language summaries. These pages are broken into three themes: governance, jobs and programs, and infrastructure.

## Blue pages: Definitions and additional information

The blue pages explain key terms needed to understand the Agreements. They also define the role of Institutions of Public Government such as the Nunavut Wildlife Management Board.

# ΔΕΛΤΙΟ ΕΙΔΗΣΗΣ ΣΥΓΧΡΟΝΗΣ ΤΕΧΝΗΣ

ΔԵՂԴԵՐԵ . ԵԶՐԳԵՎԱՆՈՒԹՅՈՒՆ . ՀՇՐՄԱՎՈՐԻ ՀԱՅՈՒԹՅՈՒՆ . ԿԵՐՈՎՈՒԹՅՈՒՆ

**\$54.8 Г侈σв**

(ΔΔ<sup>c</sup> Δ<sup>b</sup> C<sup>a</sup> σΔ<sup>a</sup>σ<sup>b</sup>Δ<sup>c</sup> ΔbΔ<sup>c</sup>Δ<sup>a</sup>σ<sup>b</sup> ΔaΔ<sup>b</sup>Δ<sup>c</sup>σ<sup>a</sup>Δ<sup>b</sup>)

**\$49.25 Γενάριο 7,9% Αναδηματική Εγγυητηρία**

Δέσμος της Αρχής Διοίκησης με την Αρχή για την ανάπτυξη της Ελληνικής οικονομίας.

## HIGHLIGHTS OF THE TALLURUTIUP IMANGA AND TUVAIJUITTUQ AGREEMENTS

ARCTIC BAY · CLYDE RIVER · GRISE FIORD · POND INLET · RESOLUTE BAY

# \$54.8 MILLION

# **IN INUIT STEWARDS PROGRAM INVESTMENTS**

(THROUGH THE INUIT IMPACT AND BENEFIT AGREEMENT)

**\$49.25 MILLION** over seven years to implement:

**MEANINGFUL JOB CREATION** in the five communities for Nauvitqsugtuit.

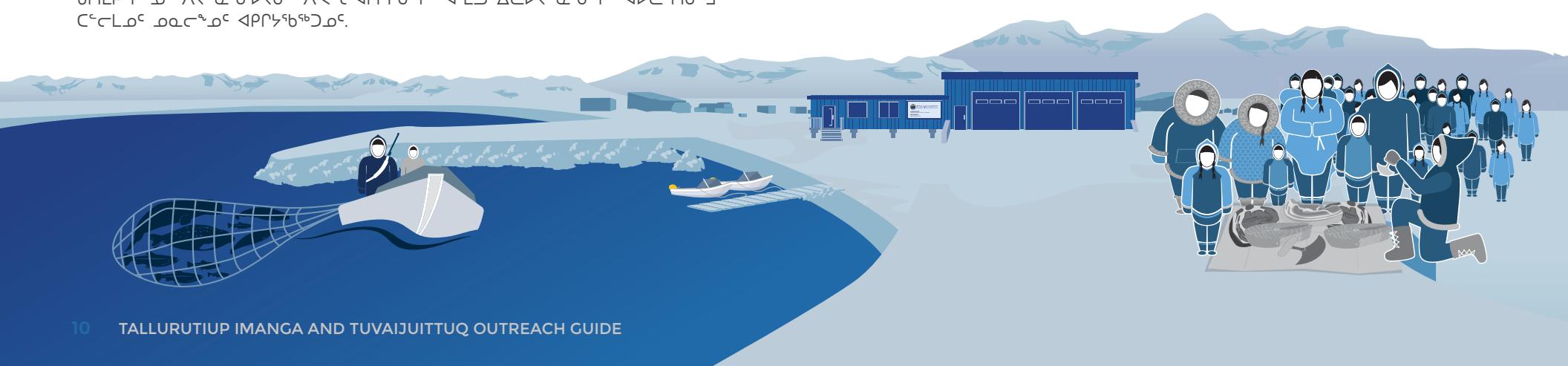
**NEW COLLABORATIVE GOVERNANCE MODEL** including Imaq, an Inuit Advisory Body, and the Aulattiqatigiit Board, a joint Inuit/Government consensus management board.

**FISHERIES DEVELOPMENT** for the potential for new fishing opportunities within or adjacent to Tallurutiup Imanga.

**TUVAIJUITTUQ (HIGH ARCTIC BASIN) PROTECTION** to freeze the footprint of the area while a feasibility assessment is conducted, which will include community engagement, and further research.

**\$3.65 MILLION** over seven years to support INUIT-LED research, training, monitoring, scholarships and capacity building.

**\$1.9 MILLION** over seven years to support Hunters and Trappers Organizations' capacity development and participation in governance and management for the five adjacent communities.



Δεύτερα Δεκτήρια Σεμινάριο Διεύθυνσης Απόδοσης  
ΚΕΔΔΑΝΕΙΑΝΗΣ ΚΛΗΣ Εγκρίσεων

Δָנְיָהָרֶב . בְּנֵי־בְּנֵי־יִשְׂרָאֵל . יְהֹוָה־בְּנֵי־יִשְׂרָאֵל . יְהֹוָה־בְּנֵי־יִשְׂרָאֵל .

\$190 ГցԵթ

▷ፌርማ ለፌዴራል

(ՀՀԿԸ ՎՐԱՆ ՄԱԼԿԱՅԻ ՀԵՇՆԱԿԻ)

- **Δεκτάς Αναγνώρισης Τελετής** (Δεκτάς Λέξη ή Δεκτάς Επίκληση) που διατίθεται σε όλους τους αναγνώρισης ομάδες.

## HIGHLIGHTS OF THE TALLURUTIUP IMANGA AND TUVAIJUITTUQ AGREEMENTS

## **ARCTIC BAY • CLYDE RIVER • GRISE FIORD • POND INLET • RESOLUTE BAY**

**OVER \$190 MILLION**

# IN INFRASTRUCTURE INVESTMENTS

**(THROUGH FEDERAL PROGRAMS)**

## MULTI-USE FACILITIES AND COUNTRY FOOD PROCESSING UNITS

for all five communities (funded by Parks Canada).

## **COMMUNITY HARBOUR DEVELOPMENT** in Grise Fiord and Resolute Bay (funded by Transport Canada).

**SMALL CRAFT HARBOUR DEVELOPMENT** in Arctic Bay and Clyde River (funded by Fisheries and Oceans Canada).

- **A REGIONAL TRAINING CENTRE IN POND INLET** (partially funded by the Canadian Northern Economic Development Agency). QIA already negotiated a \$10 million commitment for the Regional Training Centre through the Mary River IIBA.



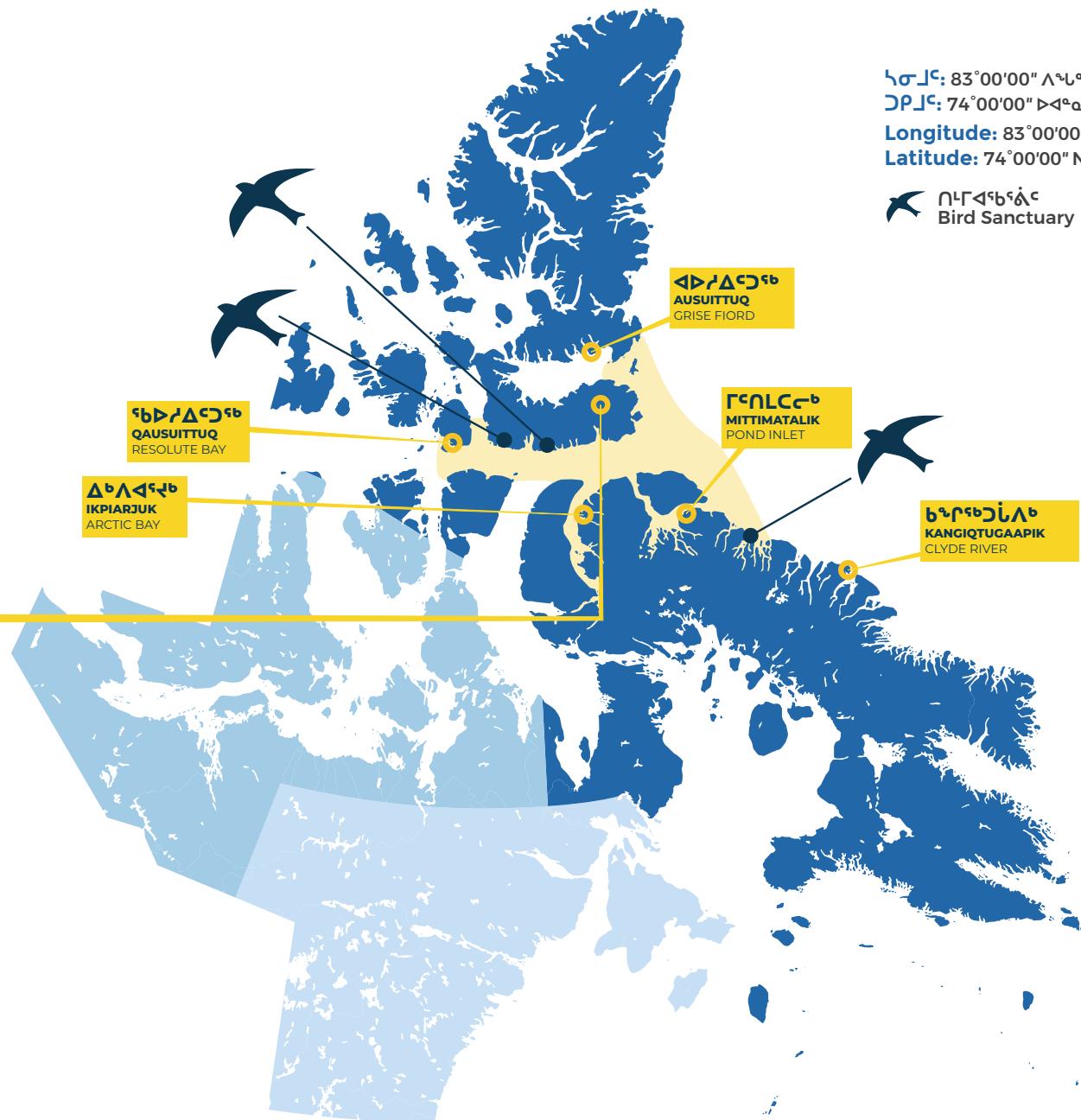
# ՀԱՅՈՒՆԱԾ ՃԼԱՆԸ ԵՎԸՐ ՃԼԸ ՀՅԱՀԱՅ

# TALLURUTIUP IMANGA NATIONAL MARINE CONSERVATION AREA

**108,000 km<sup>2</sup>**

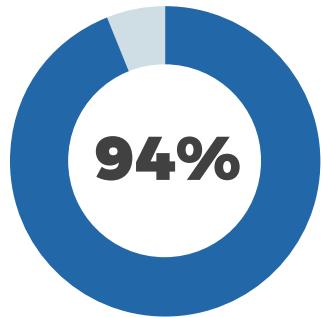
1.9%  **of Canada's marine area**

**Devon Island:**  
Inuit believed that Devon Island resembles facial tattoos on a jawline. Tallurut is the Inuktitut name for Devon Island. Imanga means a body of water surrounding an area. This is the origin of the name Tallurutiup Imanga.



**Longitude:** 83°00'00" West  
**Latitude:** 74°00'00" North

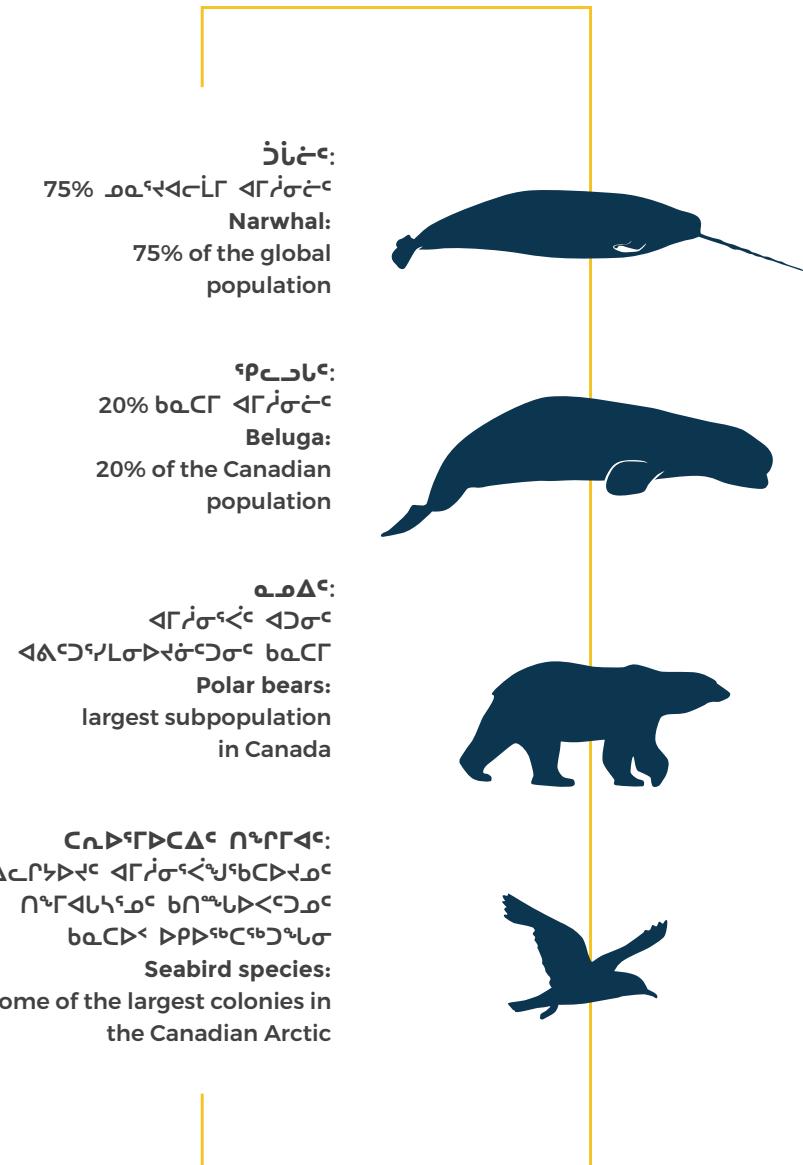




CLσ 4,000% σ-ርር ፈዕድር ብሔራዊ  
ፌዴራል የፌዴራል ብሔራዊ ፈዕድር

**APPROXIMATELY 4,000 PEOPLE LIVE IN THE FIVE IMPACTED HIGH ARCTIC COMMUNITIES,  
94% are Inuit**

Tallurutiup Imanga, known as the Arctic Serengeti, is the birthplace and refuge for nearly all species found in the Eastern Arctic. Since the 1960s, Inuit in Nunavut's High Arctic have worked to protect these pristine waters. These efforts were realized with the signing of the Inuit Impact and Benefit Agreement which formally established Tallurutiup Imanga as a National Marine Conservation Area in August 2019.



# የኢትዮጵያውያንድ ሰነድ

# TUVAIJUITTUQ MARINE PROTECTED AREA

**319,411 km<sup>2</sup>**

**5.55% Γε Διατηρείται η περιοχή  
5.55% of Canada's marine area**

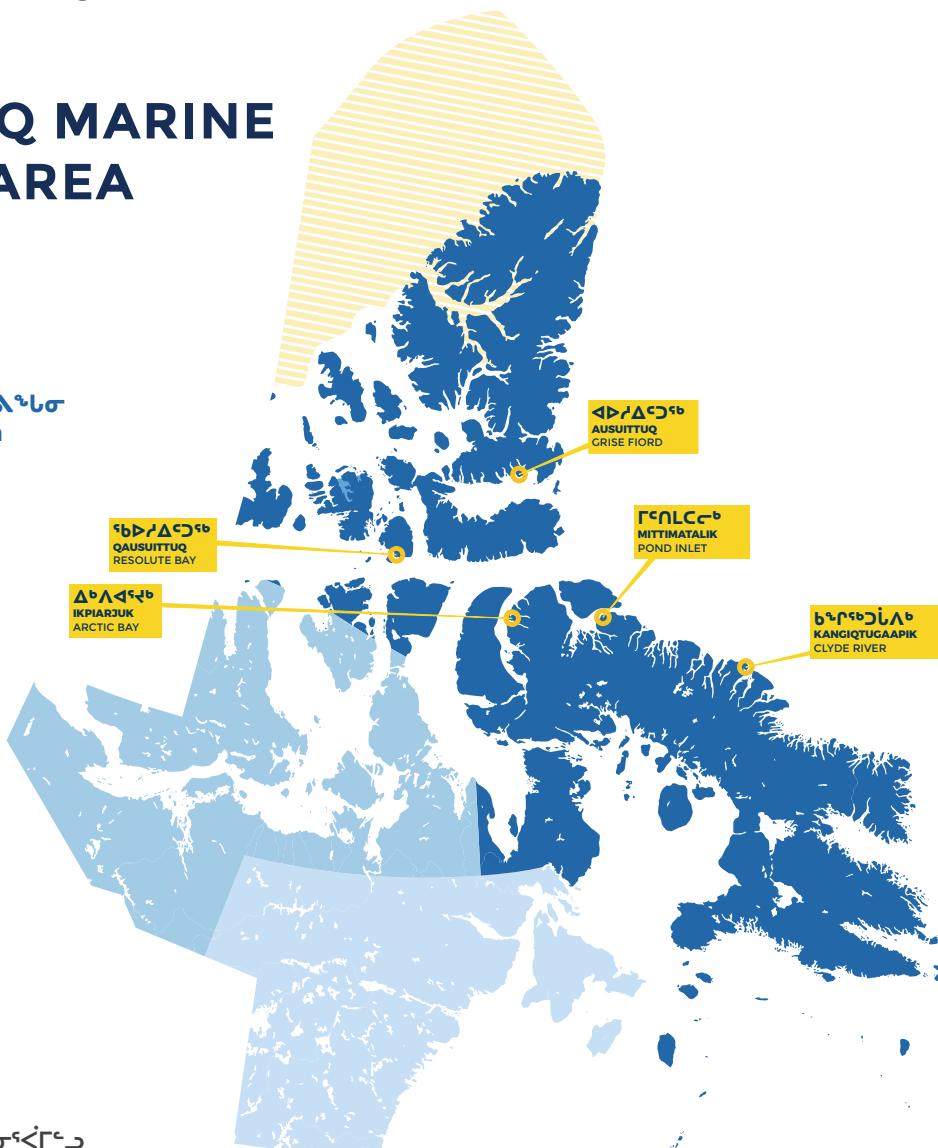
ՀԾՈՒ:  $80^{\circ}00'00''$  ԱԿԱԾԱԾ  
ՀԾՈՒ:  $85^{\circ}00'00''$  ԱԿԱԾԱԾ

**Longitude:** 80°00'00" West  
**Latitude:** 85°00'00" North



ՀՔԱՐԴԱԾՎԵՑ ԱՀՋԵԽՏՄՆՀՐ՝ ԴԱՌՄՆՀՐ՝ ՀՀ  
ՀՔԵՑԻՆ ՏՊՏՀԿԵՑՆՀՐ՝ ՃԼԱՇՍՏ. ՀԼԱՅ ՀՔԱԲ  
ՃՐԴԱՎԵՑՆՈՎԼԿ ՏՊՏՀԿԵՑԿԱԲ ՏՊՏՀՎԵՑՆՈՎԼԿ ՀՈՎ  
ՀՇԸՆ ԵՐԱՀԱՎԵՑՆՈՎԼԿ ԱԽՌՈՎԼԿ.

Tuvajuittuq has the oldest and thickest sea ice in the Arctic Ocean. This sea ice is critical as the Arctic warms due to climate change.



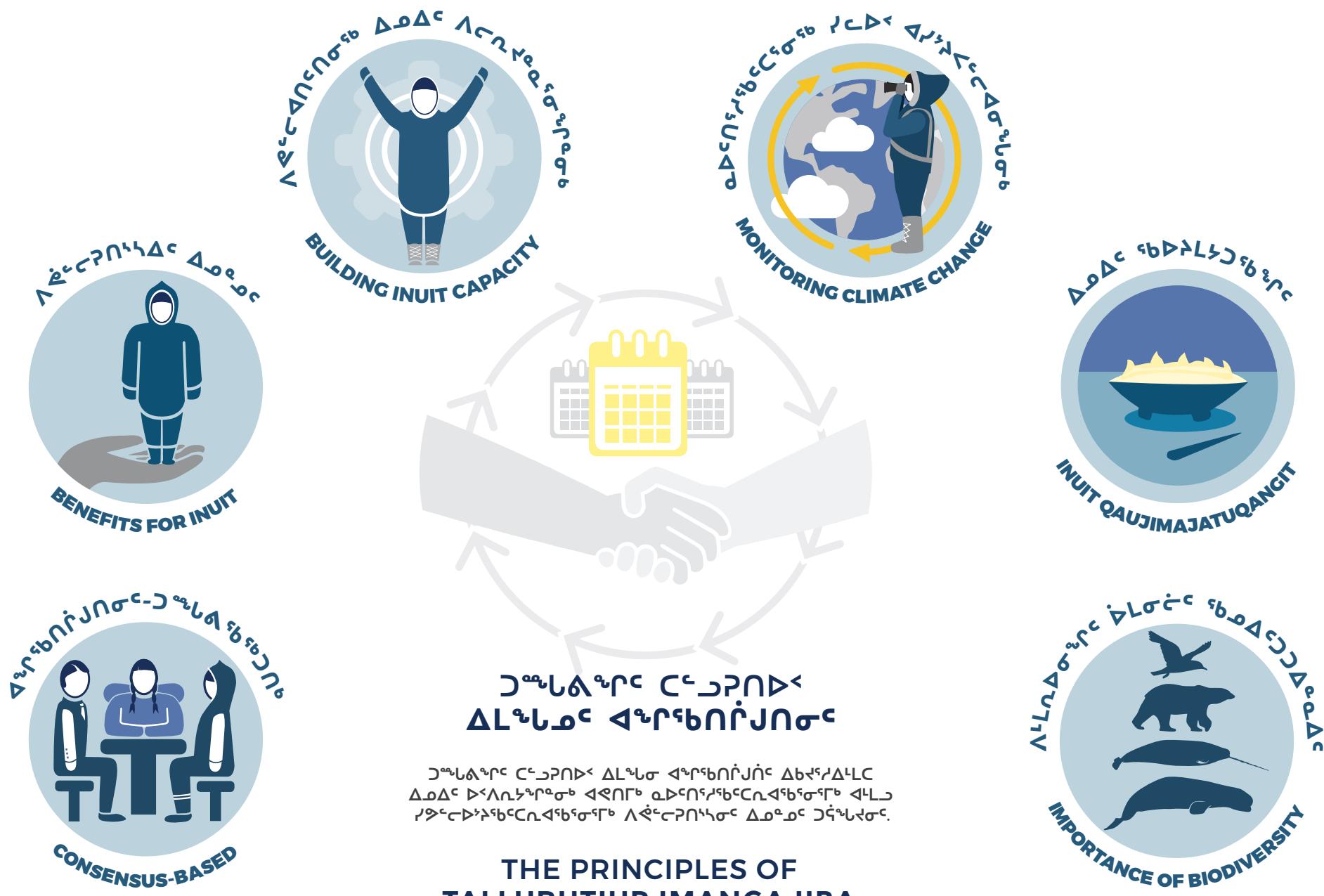
ርዕስና ደንብ ስምምነት እንደሆነ በመሆኑ የሚያሳይ

ՀԵՂՈՒԱԾ ՃԼԱՆՄԸ ՃՈՃԱԾ ԷԿՇԵԾԾՈՅՐԱԾ  
ԱՔԸԾՂՈՒԿՅՐԱԾ Կ ԷԿՐԵՆԵՈՒՐՅՈՒՆ  
(ԷԿՐԵՆԵՈՒՐՅՈՒՆ) ՃԵԿՎԵԼՔԸ ԿՔԱՃԱԾԿԵՑ  
ՄԱՆՔՃԵԼ, ԵԶԸՐ ԷԼԱԿԳՅԱՏԾՔՔԸ Կ  
ԷԿՐԵՆԵԼՍ ԷԼԵ ԱԼԵՆԾԵ՛ԿԾ ԷՌՈՒԱԼԸ.  
ԼԵԿԲԸ ԿԵԿԾԱԿԾԵԿԾԵԿՎԵԼՔԸ ԷԼԵ ՄԱՆՔԵԾ  
ԿԲՐԱԿԾԾԵԿԾԵԿՎԵԼՔԸ ԿՌՈՒՆԵՅՐԱԾՔԾԵԿՎԸ  
ԿՔԱՃԱԾԿԵՑ ՀԵՎԸ ԷԿՇԵԾՈՒՐԿԲԸ ԷԿՐԵՆԵՈՒՐՅՈՒՆ.

Tuvaijuittuq, which means “the ice never melts” in Inuktitut, is an area of ecological importance. The organisms living in this area are abundant and diverse and sustain larger animals such as walrus and bearded seals.

Tuvaijuittuq contains old, thick, multi-year pack ice. The areas' importance to the Arctic ecosystems is expected to become more critical as climate change melts sea ice. The multi-year ice has been key for travel and harvesting for Inuit in the region – connecting Canada to Greenland.

The Tallurutiup Imanga Inuit Impact and Benefit Agreement (IIBA) recognizes that Tuvaijuittuq is a globally, nationally and regionally unique and significant area. Following research and community consultations permanent protection of Tuvaijuittuq will fall under this IIBA.



## THE PRINCIPLES OF TALLURUTIUP IMANGA IIBA

The principles of the Tallurutiup Imanga Inuit Impact and Benefit Agreement (IIBA) champion Inuit values of environmental stewardship and prioritize benefits for Inuit.



# THE PILLARS OF THE TALLURUTIUP IMANGA AND TUVAIJUITTUQ AGREEMENTS



ՀԵՂՈՇՎԱՐ ԱԼԱՆՄԸ ՃԹՁԸ ԳԵԿՑԾՇՏՅԱՋԸ  
ԱՔԾԵՐՊԽԱՐԱԲԸ Կ ԷՐԲԵՇՈՒՐԺՈՎԸ ԷԼԵՎ  
ԵՔՏՃԸՑԵՎԸ ԵՐԲԵՇՈՒՐԺՈՎԸ ՈՈԳՎԱԼԵՎ ԵՐՄԸ  
ԱԼՆՇՆՎՃԸ ԱՔԾԵՐՊԽԱՐԱԲԸ ԱՅՆԵՎԸ ՎՈՎԿՆԵՎԸ Կ  
ՄԱԾԸՄԸ ՇԾԱՄՆ ՃԵԼԵՎՆԵ, Ե՞ՐԲԵՎՆԵԼԵ,  
ՇԾԱՄՆ, ՄԿՈԼԾԸ ԷԼԵՎ ԵՆՎՃԸՑԸ. CLԵՎ  
ԱՔԾԵՐՊԽԱԲԸ ԷԼԵՎ ԱՅՆԵՎԸ ՎՈՎԿՆԵՎԸ ԱՆՄՆԸ  
ԱԼՆՇՆՎՃԸ ՎՈՎԿՆԵՎԸ. ՎԾԱՌՈՆԵ, ՃԵՆԵԾԱԼԵՎԸ  
ԱՌՈՎԵՎ, ԷԼԵՎ ՎԾԱՌՈՎԵՎ ԱՆՊՈՆՎԵՎ.

The Tallurutiup Imanga Inuit Impact and Benefit Agreement and Tuvaijuittuq Agreements include many important benefits and investments for the communities of Arctic Bay, Clyde River, Grise Fiord, Pond Inlet and Resolute Bay. These benefits and investments are in three main areas: governance, jobs and programs, and infrastructure.



# ▷▷▷ GOVERNANCE

The Tallurutiup Imanga Inuit Impact and Benefit Agreement (IIBA) has created a new approach to cooperative management for the Tallurutiup Imanga National Marine Conservation Area. The Aulattiqatigiit Board, created through the IIBA, oversees high-level decision making related to Tallurutiup Imanga. The Aulattiqatigiit Board is supported by several committees and working groups.

## **QIA Director or department head for Tallurutiup Imanga NMCA**

ΔΙΓΡΑΦΕΣ ΣΑΦΕ ΔΩΔΕ  
ΔΙΕΘΝΗΣ ΕΡΓΑΣΙΕΣ ΒΟΛΤΑΚΙΩΝ (ΔΕΛΦΙΝ)

## Chair of the Inuit Advisory Committee (Imaq)

## ԲԱՆԱԿՑՈՒՅՑ ՀԱԼԵ ՇՐՋՎԱՐՄԱՆ ԼԵԿԾՈՅ ԳՐԱԿԱՏԵՍԱԾ

## A representative as determined by QIA

Aulattiqatigiit Board is a joint Qikiqtani Inuit Association and Parks Canada body created to guide the management of Tallurutiup Imanga National Marine Conservation Area (NMCA).

የናፋይልናርያዕዳር ከዚህ  
ለመፈጸም ሰነድ ስርጓሜ ተደረገ  
ልተመዘገበ ነገሮች

Parks Canada Field Unit  
Superintendent for Tallurutiup  
Imanga NMCA

ԹԱՐԱՎԵՐՆԱԳՐԻ ՅՈՒՆԱՆԱԿԱՆ

## A senior representative from Fisheries and Oceans Canada

የበሸኑውን ስልጣን በዚህ የሚከተሉት ነው

## A senior representative from another federal department

# OPERATIONS COMMITTEE



## **QIA director with responsibilities related to the management of the Tallurutiup Imanga NMCA**

የኅጂልና ስራውን የሚያስተካክለ  
በመሆኑ በዚህ አገልግሎት የሚያስተካክለ

Parks Canada Site Manager for  
Tallurutiup Imanga NMCA

ԱՐԱՐԾ ՏԱԼԵ ԱՆՌԵԲՈՒՐԾ  
ԼՀԸՆ

**Others as required**

ԱՐԱՐԾ ՀԱԼԵ ԱՆՇԱԲԸՆԾ-ՐԾ  
ԼՀԸՆՐԾ

### **Others as required**

The Operations Committee is a joint Inuit and Canada body created to manage the operational aspects of Tallurutiup Imanga National Marine Conservation Area (NMCA). The Aulattiqatigiit Board guides the work of the Operations Committee.

# ΔԼԳԵ: ΔԱԾ ▷ԳԵՐԱԴՐԱԳԵՐԸ ԵՈՒՏՎՀԵԸ

## IMAQ: INUIT ADVISORY COMMITTEE

ՀԱՐԵՄԱՇՈՅՑ ԵՈՒՏՎՀԵԸ  
Hunters and Trappers Organization members

ՀԱԼԵԿԵՑ ԵՈՒՏՎՀԵԸ  
Hamlet Council members

ՃՈՃԵ ԳԵՐԱԴՐԱԳԵՐԸ  
Inuit Knowledge Holders

ԹԱՅԻ ԹԱՅՈՒՄՆԵՐԸ ԵՈՒՏՎՀԵԸ  
Community Lands and Resources Committee Members

ՃՈՃԵ ՃՈՃԵ  
Inuit Elders

ΔԼԳԵ ԵՈՒՏՎՀԵԸ ▷ԳԵՐԱԴՐԱԳԵՐԸ  
ՔՐՔԱԾ ՃՈՃԵ ԵԿԱԿԵՈՐԾԱԾ  
ԱՐԾՎՐԸ ՄԻՋՄԸ ԱՐԾՈՎԱԾ  
ԸԿՐՈՎԱ ԱԼՍՄԸ ԵԶԾՐ ՃԼԾ  
ԿՐԱՎԱՐ

The Imaq Committee advises the Qikiqtani Inuit Association on issues related to Tallurutiup Imanga National Marine Conservation Area.

# ᐊ▷ᓂܥՈԾ՚Ը Հ՞ՅԱԾ

## MANAGEMENT PLANNING



ᐊ▷ՆԿՈԾ՚Ը Հ՞ՅԱԾ Հ՞ազ գ՞յերկ՚Դօ՞ն ԱՀՈՏՆ՚ԵԿԾԵԳԾԸ  
՚ԵԾԼ՚ <Δ<ԾՈՒՇԾ՚ԵԾԾԵԳԾԸ ԷՒԼ ԷԾԵԾ՚ԵԾԾԵԳԾԸ  
Ը՞ԿՌՈՇ ԱԼ՚ԵԾ եԱԾՐ ԱԼ՚Ծ ՚ՀԵ՚ՑԱԼ՚Ծ. ԸԼ՚Ա Ա՚ԵՌՇ՚ԱՇ՚  
Հ՞ՅԱԾ Հ՞Ա Հ՞ՄԾՈՏԾ՚ԵՑ՚Ր՚Ծ Բ՚Ծ՚ԵԾ՚ԵՌ ԷՒԼ Բ՚ԾԾ՚ԱԾ  
ԱՀՈՏՆ՚ԵԿԾԵԳԾԸ ԱԼ՚ԾԱՂ.

ᐊ▷ՆԿՈԾ՚Ը Հ՞ՅԱԾ Հ՞ԱՇՌ Հ՞ազ գ՞յերկ՚ԼՆՆ՚ԵԾ ԼԾ՚ԾՐԸ  
ՄԱՇ Հ՞ԱՐ՚ԵՈՒՇՈՒՐ ԷՒԼ եԱԾՐ ԱԼ՚Ծ ՚ՀԵ՚ՑԱԼ՚Ծ ԼԾ՚Ծ. Հ՞ՅԱԾ Հ՞Ա  
ԱՀԾ՚Դ՚ՀԵԼԾԵԳ՚ՆԸ ԱՄԱԾ ՚ԵԾ՚ԵՆՆՆ՚ԵՑ՚Ր՚Ծ ԷՒԼ ՚ԵԾ՚ԵՆՆՆ՚ԵՐ՚Ծ  
Գ՚ԲՌ՛ԼՈԾ՚ՆՆՆ՚ԵԾ ԸԼ՚Ծ.

ᐊ▷ՆԿՈԾ՚ԵՈՒՐ ԵՈՒՆ՚Ը ԵԾՐՆ՚ԵԿԾԵԳ՚ՆԸ ԷՒԼ Հ՞ԱՐ՚ԵՆՆ՚ԵԾ ԱՆ՚Ծ՚ԾԾԾ  
Ա▷ՆԿՈԾ՚Ը Հ՞ՅԱԾ Հ՞ԱՇՌ ԽՆՌԾՈՒՇՇԾ ԵՈՒՆ՚Ը ՚ՔՐ՚ՆՆ՚ԵԾ  
ԱԾ՚Ր՚Ծ Հ՞ՅԱԾ Հ՞ԱՇՌ ՚ԱՅ՚Ը ՚ՀՇ ՚ԵԾ՚ԵՈԾ՚Ը Հ՞ՅԱԾ Հ՞ՅԱԾ Հ՞ԱՇՌ  
ԼԾ՚Ծ՚Ծ՚Ծ՚Ծ.

Management Planning is the setting up of processes for the day-to-day administration and use of Tallurutiup Imanga National Marine Conservation Area. This includes planning for zoning and human activities that take place in the marine area.

The Management Plan for Tallurutiup Imanga is required under the Nunavut Agreement and the Canada National Marine Conservation Area Act. The Plan will incorporate Inuit Qaujimajatuqangit and inform sustainable use of the area.

The Aulattiqatigiit Board oversees and approves the final Management Plan. The Nunavut Wildlife Management Board reviews parts of the Plan. The final Management Plan is tabled in Parliament.

# **◀▷ር ፊዴራል ስራውን በንግድ የሚገኘው ደንብ የሚያስፈልግ የሚከተሉት ዓይነቶች**

## **MANAGEMENT ADVISORY COMMITTEE**



## ΔΛΔΔ< Γιήπες Σεμινάρια

**Marine experts**

The Management Advisory Committee is established by the Minister responsible for Parks Canada to guide the development and implementation of the Management Plan.

# ◀▷ርሱስና ሂሳብ የፋይልና

## MANAGEMENT PLANNING TEAM



ӕրբե՛ՆԾ ԱՅԱԾ ԵՎԻՀԵՄՈՒՐԵ

Qikqitani Inuit Association

Government of Canada

The management planning team members work together to identify management planning issues and options. The team will prepare a draft consultation plan, and a draft management plan. The Aulattiqatigiit Board will provide guidance to the team and review the draft plans.

# የጥናት ማረጋገጫ እና ተስፋዣ

## REVIEW AND RENEGOTIATION



ՀԱՅՈՒՄ ԱԼՍՄԸ ԱԹՁԸ ԿՇԵՑԾՈՅՆՐԱՄԸ ԱՅՀԵՌԿՈՒԿՐԱՄԸ Շ  
ԷԴՐԵԵԽՈՐԺՈՎԸ (ԷԴՐԵԵԽՈՐԺՈՎԸ) ԱՆՏԵՐԵՆՈՎՆԱՌ ՔՐԴԱՆԱՀԵԿԸ ԲԱՅԼԻԼԸ  
ԷԴՐԵԵԽՈՐԺՈՎԸ ԿՇԵՅՆՐԱՄԸ - ԷԴՋԵԼՑԼՎՌՈՍԸ ՔՐԴԱՌՏԱՅ,  
ԱՆՏԵ-ԷԴՋԵԼՑ-ՃՀՀՀ-ՔՐԴԱՌՏԱՅ ԷՎԼԵ ՀԵ՛ԼՑ-ԷԴՋԵԼՑ-ՃՀՀՀ-ՔՐԴԱՌՏԱՅ.  
ԷԴՋԵԼՑԼՎՌՈՍԸ ՔՐԴԱՌՏԱՅ ՔՐԴԱՆԱՀԵԿԸ ԷՇԵՌԵՌԵՌԵ-ԷՌՏՎԵ  
ԷԴՐԵԵԽՈՐԺՈՎԸ. ԱՆՏԵ-ԷԴՋԵԼՑ-ՃՀՀՀ-ՔՐԴԱՆԱՀԵԿԸ ԷՇԵՌԵՌԵ-ԷՌՏՎԵ  
ԵԽՈՎԸ ԷԴՐԵԵԽՈՐԺՈՎԸՆԱՌ ԱՌԱՌԵ-ԷՌՏՎԵ-ՃՀՀՀ-ՔՐԴԱՆԱՀԵԿԸ ԵՇԵՌԵ-ԷՌՏՎԵ  
ՔՐԴԱՆԱՀԵԿԸ ԱԽՐԱՎՐԱ ԷՎԼԵ ԵԿԵՍԱՃՐՈՐՄԱՆՐԱ ԷԴՐԵԵԽՈՐԺՈՎԸ  
ԵՎՈՎԸ ԿՇԵՑԾՈՅՆՐԱՄԸ ՎԱՐԴԱՎՐԱ ԷՎԼԵ ԵԿԵՍԱՃՐՈՐՄԱՆՐԱ ԷԴՐԵԵԽՈՐԺՈՎԸ

The Tallurutiup Imanga Inuit Impact and Benefit Agreement (IIBA) calls for three reviews during the life of the IIBA – an annual review, a three-year-review and a five-year-review. The annual review looks at the implementation of the IIBA. The three-year-review examines the Aulattiqatigiit Board consensus process. The five-year-review evaluates if the objectives and commitments of the IIBA are being achieved. The IIBA is renegotiated every seven years.



# ΔΪՅԵՐԸ ՃԻՒԿԸ ԳԼՈՒԽ ԱՌՈՋԸ

## JOBS AND PROGRAMS

The Tallurutiup Imanga Inuit Impact and Benefit Agreement and Tuvaijuittuq agreement outline numerous jobs and programs for Inuit in the Qikiqtani communities of Arctic Bay, Clyde River, Grise Fiord, Pond Inlet and Resolute Bay. These jobs and programs allow Inuit to be involved in areas of governance, environmental stewardship, research, monitoring, knowledge-sharing and mentorship. Many of these opportunities foster traditional Inuit values and skills.



የወጪውን የሚገኘው በዚህ አገልግሎት የሚያስተካክለው  
በዚህ የሚያስተካክለው በዚህ አገልግሎት የሚያስተካክለው

# PRIORITIZING INUIT WHEN HIRING FOR TALLURUTIUP IMANGA JOBS

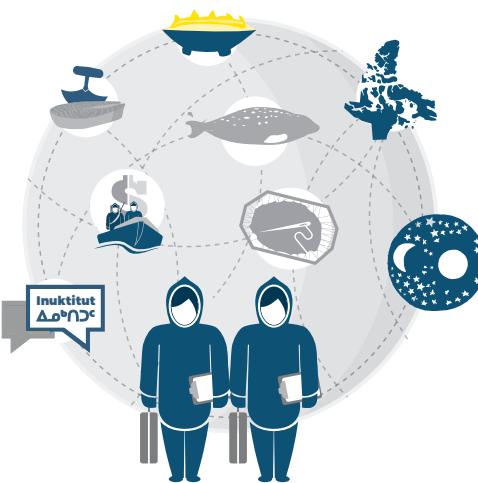
$$\Delta^{\text{def}} = \Delta^{\text{def}}_L \cup \Delta^{\text{def}}_R$$

$$\Delta^{\text{def}}_L = \Delta^{\text{def}}_L \cup \Delta^{\text{def}}_R$$



## When hiring

**Relevant experience** = **Formal education**



## **Knowledge of Nunavut, Inuit, and Tallurutiup Imanga will be a priority when hiring**

Δρεπανάρας Σταύρος Λαζαρίδης Δημήτρης  
Σταύρου Δημήτρης Δημήτρης



## **Unilingual Inuktitut speakers can apply for Tallurutiup Imanga jobs**



**Information from QIA's labour database, Tuttarvik, will be used for Inuit recruitment and hiring.**

# Δር॰ ማኅበ በስኑ ደሞናዊ ሲታሮች ልትሬም ደኩረዥ ልነዥ

## TRAINING INUIT FOR TALLURUTIUP IMANGA JOBS

ገኘህል/የልጻውን ንብረት  
ልተወደደረሰበት ተኋላውን የስኑ ደሞናዊ  
ልተወደደረሰበት ተኋላውን የስኑ ደሞናዊ  
ልተወደደረሰበት ተኋላውን የስኑ ደሞናዊ.

Parks Canada will hire at least two Inuit trainees for five years.



ልዕ዗ር ደርማውን የስኑ ደሞናዊ  
ልተወደደረሰበት ተኋላውን የስኑ ደሞናዊ  
ልተወደደረሰበት ተኋላውን የስኑ ደሞናዊ  
ልተወደደረሰበት ተኋላውን የስኑ ደሞናዊ.

Inuit who succeed in their training will be hired as fulltime employees.



ልዕ዗ር ደኩረውን ተኋላውን የስኑ ደሞናዊ  
ልተወደደረሰበት ተኋላውን የስኑ ደሞናዊ  
ልተወደደረሰበት ተኋላውን የስኑ ደሞናዊ.

Inuit working for Parks Canada will get a training plan to help advance their careers.



ልዕ዗ር ይረዳውን የስኑ ደሞናዊ  
ልተወደደረሰበት ተኋላውን የስኑ ደሞናዊ  
ልተወደደረሰበት ተኋላውን የስኑ ደሞናዊ.

Inuit will be provided mentorship, training and education opportunities.

**ΔԱՅԵՎԱԴԽԵԿԸ ՀԳԵՐԸԿԸ ԾՇԱՐՈՇՔ ՃԼՆՄԸ  
ԷՒՐՅՈՒԹԸ - ԳԵՎԱԾՆՄԸՆ**

# **JOBs CREATED BY THE TALLURUTIUP IMANGA IIBA - TIMELINE**

	19/20	20/21	21/22	22/23	23/24	24/25	25/26	Total jobs
Δְּבָאַדְּבָּאַדְּבָּ Arctic Bay	 x 5	 x 5	 x 5	 x 5	 x 5	 x 7	 x 7	7
Γְּנִילְכְּבָּאַדְּבָּ Pond Inlet	 x 1	 x 3	 x 5	 x 5	 x 5	 x 7	 x 7	7
בְּנִירְבָּאַדְּבָּ Clyde River	 x 1	 x 3	 x 5	 x 5	 x 5	 x 7	 x 7	7
גְּרִיסְבָּאַדְּבָּ Grise Fiord	 x 1	 x 3	 x 5	 x 5	 x 5	 x 5	 x 5	5
רוֹזְלֵטְבָּאַדְּבָּ Resolute Bay	 x 1	 x 3	 x 5	 x 5	 x 5	 x 5	 x 5	5
אַדְּבָאַדְּבָּ Iqaluit	 x 3	 x 5	 x 7	 x 7	 x 7	 x 7	 x 7	7

\* Iqaluit positions are subject to change based on administrative needs of the program.

**ΔΑΒΕΔΔΙΗΚΟΣ ΗΡΕΜΕΙΑΣ ΣΕΛΙΔΩΝ ΔΙΑΤΑΞΗΣ ΔΙΑΡΕΥΣΗΣ ΕΡΓΑΛΕΙΩΝ**  
**JOBs CREATED BY THE TALLURUTIUP IMANGA IIBA**



PARKS CANADA



QIA - ARCTIC BAY



QIA - IQALUIT



QIA - POND INLET



QIA - GRISE FIORD



QIA - RESOLUTE BAY

The Tallurutiup Imanga Inuit Impact and Benefit Agreement (IIBA) created 39 new meaningful jobs within the Qikiqtani Inuit Association. In each of the five impacted communities there are new jobs for a Nautiqsuumiit Community Supervisor, a Nautiqsuumiit Lead and Nautiqsuumiit. Eight other jobs were created to manage and implement the IIBA. These include a Director of Wildlife and Marine, a Senior Inuit Stewardship Manager, an Inuit Stewardship Manager, Imaq Coordinator, Research Manager, Nautiqsuumiit Human Resources Coordinator, Compensation and Benefits Clerk, and Inuit Stewardship Administration.

Additionally, Parks Canada will hire two Inuit for work related to Tallurutiup Imanga.

# ΔນΔ¢ ዓ▷¢በኩስኩስ THE NAUTTIQSUQTIIT INUIT STEWARDS

## Cultural liaisons and interpreters

Nautiqsuumiit welcome visitors to the Tallurutiup Imanga National Marine Conservation Area. They are the cultural liaisons and interpreters for the area.



ዕዲር ሰራተኞች በስራው የሚከተሉት ነው፡፡

## Community engagement and youth mentorship

Nautiqsugtuit actively work with community members, acting as a bridge between Elders and youth.



A circular icon featuring a person in a blue jacket and green pants taking a photograph with a camera. The subject of the photo is a person in a small boat with a long pole, set against a background of water and sky.

ዕለታዊናኝነት የሚያስፈልግ ስራውን  
የሚያስፈልግ የሚያስፈልግ ስራውን  
የሚያስፈልግ የሚያስፈልግ ስራውን

## Monitoring, research and data management

Nautiqsuumiit conduct regular patrols of Tallurutiup Imanga to monitor the waters, sea ice conditions and wildlife.



መፈርስና ሰዕል  
ኩልንጻኑ የሚታይ

# Gathering Inuit Qaujimajatuqangit

Nautiqsuqtuit help in gathering Inuit Qaujimajatuqangit and traditional skills from Elders.

ԾԳԲԿՆԴՐԸ ԾԳԲԿՆ ԾԳԲԿՆ ԾԳԲԿՆ ԾԳԲԿՆ  
ԱԿՌՈՒՋՎԵՐԸ ԱԿՌՈՒՋՎԵՐԸ ԱԿՌՈՒՋՎԵՐԸ ԱԿՌՈՒՋՎԵՐԸ ԱԿՌՈՒՋՎԵՐԸ

## Harvesting and food sovereignty

An important part of the Nauvitqsuqtuit work is harvesting marine animals and sharing their catch with the community.



**Tallurutiup Imanga Inuit Impact and Benefit Agreement (IIBA) funds the Nauvitqsutitj Inuit Steward Program.**  
**The Program provides good jobs for Inuit as environmental stewards and cultural liaisons.**

30

# ລົມເລືດກໍາປົກ ແລ້ວເກມຍິນ ດາວໂຫຼດ

## ECONOMIC OPPORTUNITIES FOR INUIT

## **Business licences for Tallurutiup Imanga will promote inclusion of Inuit Firms as well as Inuit training and employment.**





The Tallurutiup Imanga Inuit Impact and Benefit Agreement includes funds for on-the-land programs. Qikiqtani Inuit Association will operate these programs in the Qikiqtani Region. This program will target youth and focus on land skills and knowledge transfer of Inuit cultural practices and values. The Nauttiqsuqtit will support the program delivery.

# ΔΕΔΑΣ ΛΑΖΑΡΗΣ ΣΤΙΓΜΗΣ

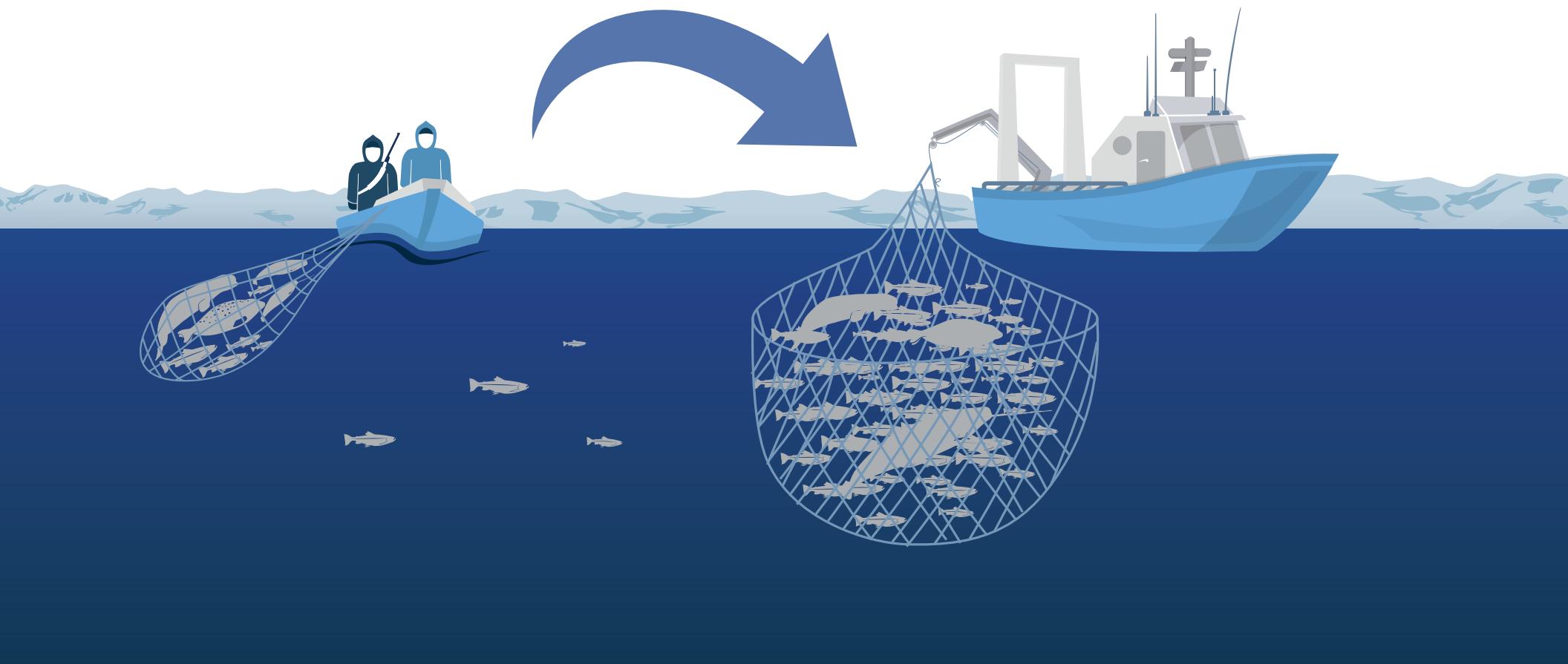
# INUIT HARVESTING RIGHTS



Inuit have the right to harvest in Tallurutiup Imanga National Marine Conservation Area (NMCA) as guaranteed in the Nunavut Agreement. Any emergency, illegal, accidental death or injury to wildlife within Tallurutiup Imanga NMCA will be investigated. The local Hunters and Trappers Organization will be compensated by the Government of Canada if one of their employees or contractors is responsible for death or injury to wildlife in Tallurutiup Imanga.

ΔΕΙΒΑΣΗΣ

# FISHERIES DEVELOPMENT



ՀԱՅՈՒՆԻ ԱԼԱՄԸ ԱՅԱԾ ԿՐԵՑԾԾ ՏՐԻՐԱՄԸ ԱՅՀԸ ՀՈՎԿՐԱՄԸ Շ  
ՎՐԱՆԵՐՈՐԴԻ ՈՈՒՆՆԱԼԿԱՆԵՐԸ ԵԲԸՆՆԱԸ ԵԽՆԱՐԺԱԳՎԱՋԸ ՀԸՆԹԸ ՌՈՒՆՈՒՐՈՒՆԸ ՏՐԸ  
ՄԸՆԸ ԱՆԵԿԸՆՏԸ ԱՅԱՅՆԿԱՏԸ ՀԱՅՀԸ ԱՆԵԿԸՆՏԸ ԱԼԱՄԸ ՏՐԵԶՃԸ Ծ  
ԵՄԸՆՆԱԸ ԾԼԱ ԱՆԵԿԸՆԸ ԱՆԵԿԸՆԸ ԼԸՄԸ ԱՆԵԿԸՆԸ ԾԳԳԸ ՄԱԸՆԸ Ծ  
ԱԸՆՆԱԸ ԱՆԵԿԸՆԸ ԱՆԵԿԸՆԸ ՄԱԸՆՆԱԸ ԱՆԵԿԸՆԸ ԱՆԵԿԸՆԸ ԵԿԸՆՆԱԸ ՏՐԸ  
ԱՅՀԸ ՀՈՎԿՐԱՄԸ ԱՆԵԿԸՆԸ ԱՆԵԿԸՆԸ ԵԿԸՆՆԱԸ ՏՐԸ.

The Tallurutiup Imanga Inuit Impact and Benefit Agreement includes provisions to explore the potential for sustainable new fishing opportunities within or adjacent to Tallurutiup Imanga. This work includes community engagements to gather insights from Inuit on how to better develop opportunities in the fishing sector.

▷ ሃኅናስፋሰዕ዗ር ሰራተኞች  
HUNTERS AND TRAPPERS  
ORGANIZATION SUPPORT

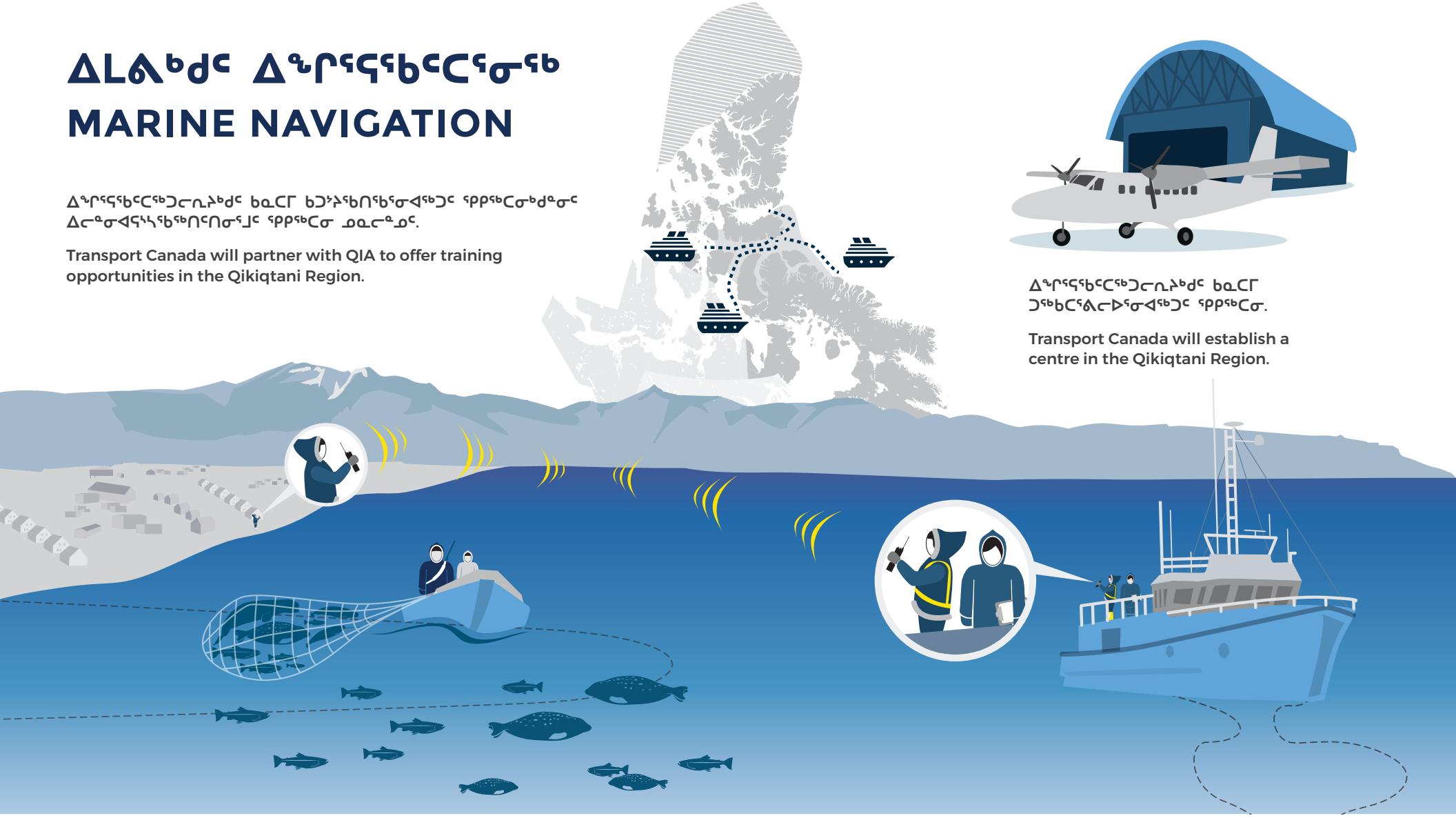


ርናምና ሰራተኞች ሰራተኞች ሰራተኞች ሰራተኞች ሰራተኞች ሰራተኞች ሰራተኞች ሰራተኞች ሰራተኞች  
ለኋላ ሰራተኞች ሰራተኞች ሰራተኞች ሰራተኞች ሰራተኞች ሰራተኞች ሰራተኞች ሰራተኞች ሰራተኞች  
ዶኅናስፋሰዕ዗ር ሰራተኞች ሰራተኞች ሰራተኞች ሰራተኞች ሰራተኞች ሰራተኞች ሰራተኞች ሰራተኞች  
ዶኅናስፋሰዕ዗ር ሰራተኞች ሰራተኞች ሰራተኞች ሰራተኞች ሰራተኞች ሰራተኞች ሰራተኞች ሰራተኞች  
ዶኅናስፋሰዕ዗ር ሰራተኞች ሰራተኞች ሰራተኞች ሰራተኞች ሰራተኞች ሰራተኞች ሰራተኞች ሰራተኞች  
ዶኅናስፋሰዕ዗ር ሰራተኞች ሰራተኞች ሰራተኞች ሰራተኞች ሰራተኞች ሰራተኞች ሰራተኞች ሰራተኞች

The Tallurutiup Imanga Inuit Impact and Benefit Agreement includes \$1.9 million over seven years to support Hunters and Trappers Organizations' (HTO) capacity. This includes HTO participation in helping administer and manage projects related to Tallurutiup Imanga and Tuvaijuittuq.

# ΔΛΑΪΔΣ ΑΙΓΑΙΟΝ MARINE NAVIGATION

Transport Canada will partner with QIA to offer training opportunities in the Qikiqtani Region.

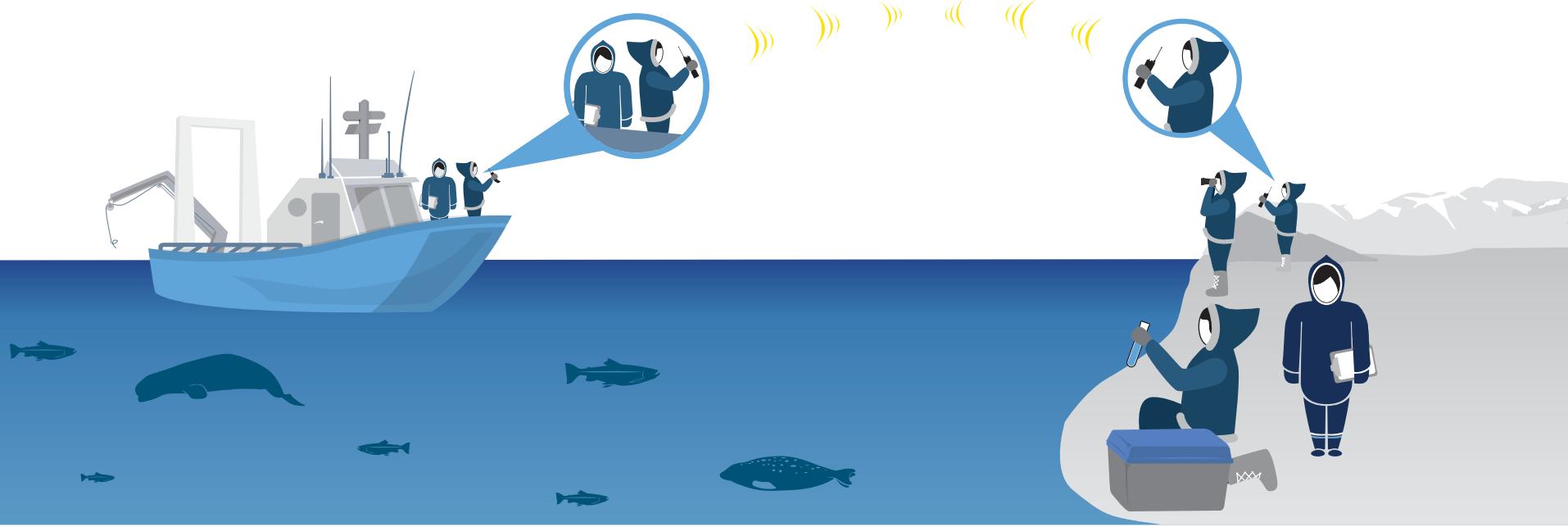


The Tallurutiup Imanga Inuit Impact and Benefit Agreement (IIBA) requires increased and improved information sharing with the five impacted communities. This includes communication about routes, schedules, and types of ships travelling through Tallurutiup Imanga.

The IIBA calls for investments in training for Inuit such as marine certification training in small vessel operation and marine emergency duties.

# ᐊᖃᓂσារ ማ-ᑕᑭᔪᐊᓂᓇ᜵᜷᜵ የᖢ᜵᜷᜵ የ᜵᜷᜵᜷᜵

## FOSTERING INUIT-LED RESEARCH

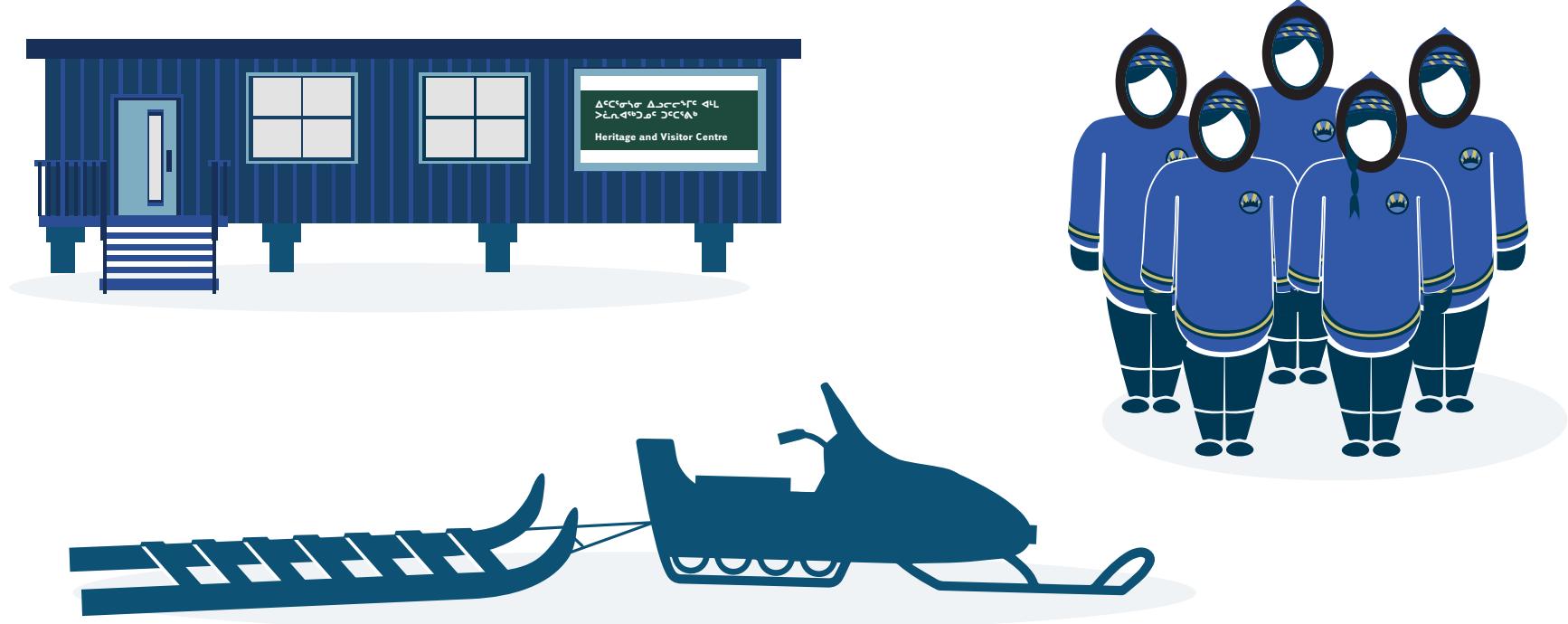


The Tallurutiup Imanga Inuit Impact and Benefit Agreement (IIIBA) includes provisions for the development of a Research and Monitoring Strategy to facilitate Inuit-led research and monitoring efforts in the marine conservation area.

The IIBA calls for efforts to educate and train Inuit for research and environmental monitoring jobs. It also highlights the need for more active involvement of Inuit in the selection, direction and delivery of research projects.

Parks Canada will provide the Qikiqtani Inuit Association with funds to support Inuit and community led research and monitoring. Parks Canada will also provide Inuit undertaking research access to their resources.

# ΔΕΣΜΟΣ ΙΩΑΝΝΙΝΩΝ HERITAGE AND VISITOR CENTRE



Parks Canada will operate at least one visitor reception centre for Tallurutiup Imanga National Marine Conservation Area (NMCA). The visitor centre will be in one of the five impacted communities.

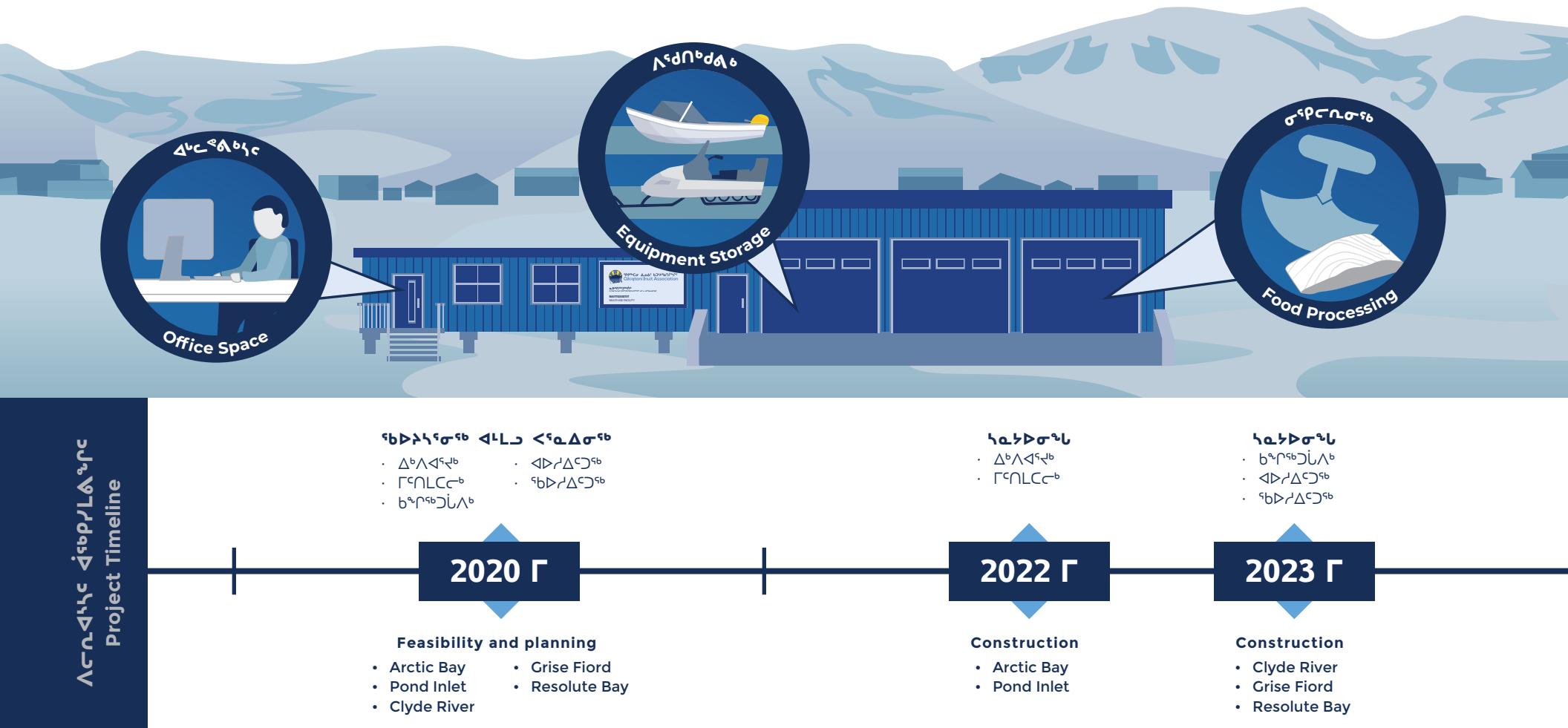
The Nauvitsoqtiit Inuit stewards will act as the cultural liaisons and interpreters for the visitor centre to help promote Tallurutiup Imanga and help inform Inuit about the NMCA. The visitors centre will also provide information about the associated opportunities and benefits for Inuit.



QIA employed a whole-of-government approach when negotiating the Tallurutiup Imanga IIBA and Tuvaijuittuq Agreements. The infrastructure investments gained through these Agreements illustrate the success of this approach. It demonstrated the Government of Canada's willingness to break down silos among departments and leverage its resources to begin to address the infrastructure gap in the High Arctic.

# የኢትዮ-ፋይ-ፋርማውን ስራውን በንግድ ማስተካከል እና የሚያጠቃለውን ደንብ

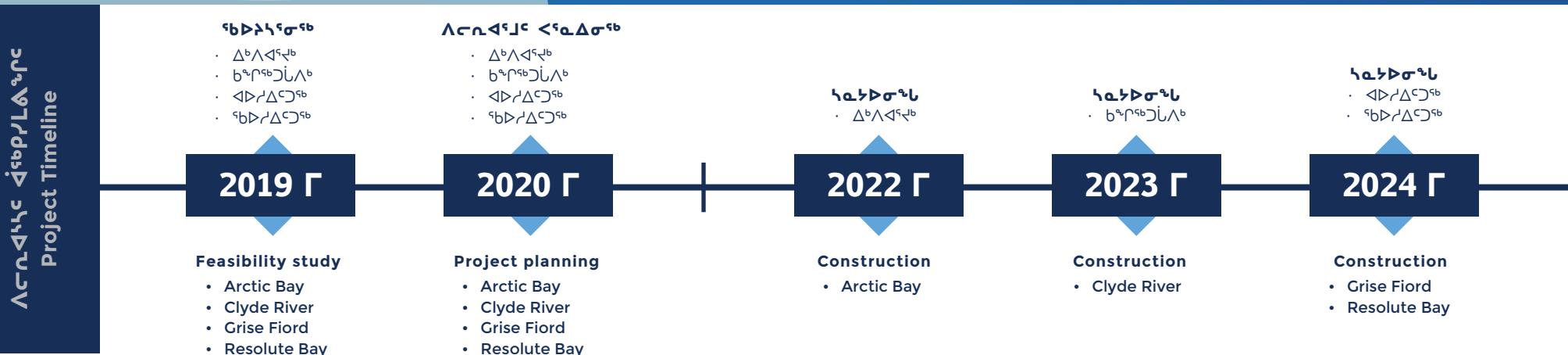
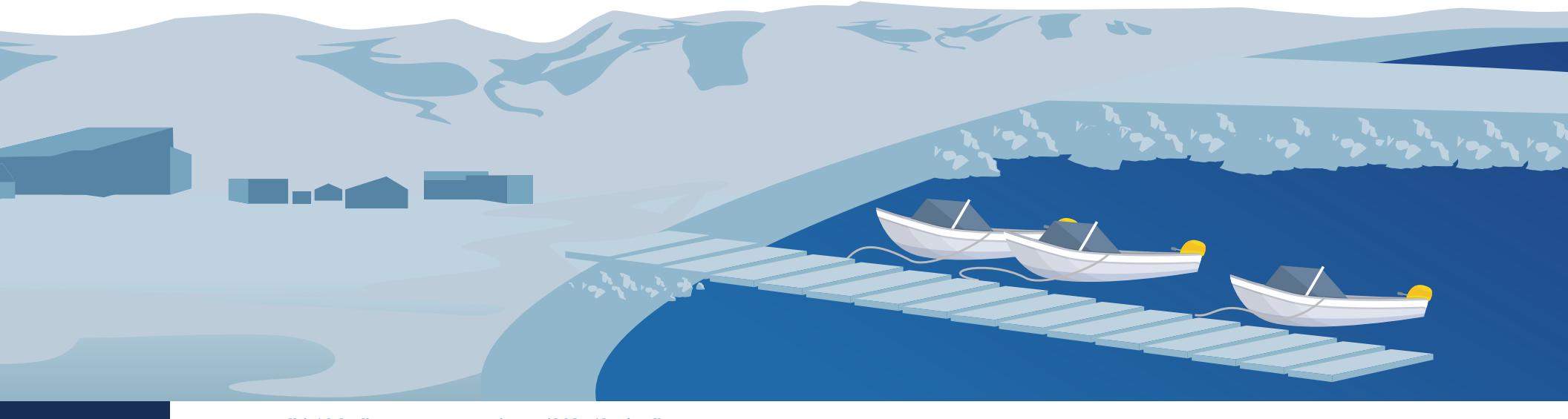
## MULTI-USE FACILITIES AND FOOD PROCESSING INFRASTRUCTURE



Δέξασθε οὐτε τοῖς τάχιστοις πρόσφατοις σπάντες, οὐτε τοῖς παλαιοῖς πρόσφατοις σπάντες, οὐτε τοῖς παλαιοῖς παλαιοῖς σπάντες, οὐτε τοῖς τάχιστοις παλαιοῖς σπάντες.

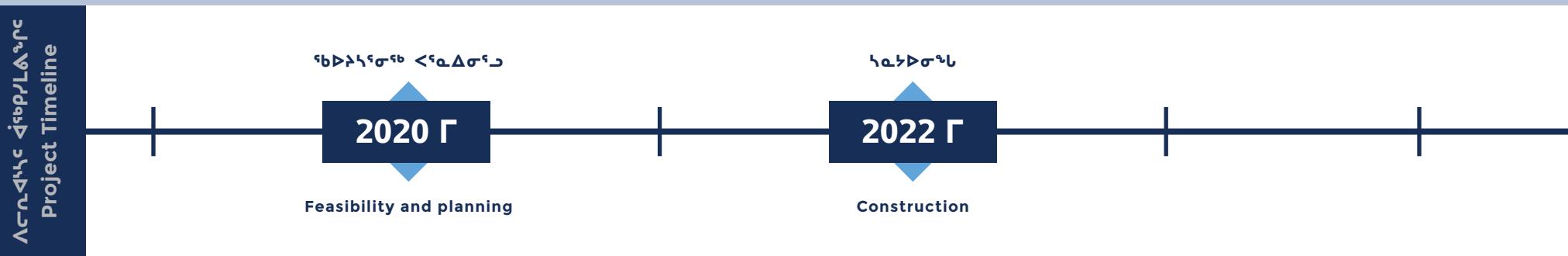
All five communities impacted by Tallurutiup Imanga and Tuvaijuittuq will receive multi-use facilities funded by Parks Canada. These facilities will serve as office space for the Nauvitqsuqtuit Inuit stewards, storage for equipment, and space for processing country food.

# SMALL CRAFT AND COMMUNITY HARBOURS



All five communities impacted by Tallurutiup Imanga and Tuvaijuittuq will receive harbour infrastructure. Community Harbours funded by Transport Canada will be constructed in Grise Fiord and Resolute Bay. Small Craft Harbours funded by Fisheries and Oceans Canada will be constructed in Arctic Bay and Clyde River. A Small Craft Harbour in Pond Inlet is under development by the Government of Nunavut.

# Δερμάτικ Ανθρώπινη Αναπτυξιακή Κέντρο INUIT TRAINING AND RESEARCH CENTRE



A Training and Research Centre will be established in Pond Inlet to provide education, training and a research base for Inuit. The Centre will be partially funded by the Canadian Northern Economic Development Agency. The Qikiqtani Inuit Association negotiated an additional \$10 million commitment for the Centre through the Mary River Inuit Impact and Benefit Agreement in 2018.

# ΔΕΝΔΡΙΚΑ ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΑ ΔΙΚΤΥΟΥ CABIN NETWORK



ዕድገትና ስራ በዚህ የሚከተሉት ነው፡፡

**Nautiqsuqtuit Inuit stewards will build cabins for community use as emergency shelters, and to support harvesting, monitoring and other on-the-land activities. Cabins will be constructed near Arctic Bay, Clyde River, Grise Fiord, Pond Inlet and Resolute Bay.**



# **DEFINITIONS AND ADDITIONAL INFORMATION**

**This section explains key terms needed to understand the Agreements.**



**ወደገና ፊርማዎች ለመያዝበትና የሚፈልግበት**

ΔΔ΄δες 26 ματιά Γ Αγρούσιας ΔΛΔε-ςέρεν  
Αγρούσιας Λευκάδης την περίοδο της Ελληνικής Επανάστασης, η οποία ήταν η πρώτη επανάσταση στην Ελλάς, που ξέσπασε το 1821 και οργάνωσε την ανεξαρτησία της Ελλάς από την Οθωμανική Αυτοκρατορία. Η πόλη της Λευκάδης ήταν ένα από τα κέντρα της επανάστασης, με πολλούς από τους ηγετικούς ρόλους να παίζουν στην πόλη. Τα διατηρητέα μνημεία της πόλης, όπως το Κάστρο της Λευκάδης, το Μουσείο Λευκάδης, και άλλα ιστορικά κτίρια, αποτελούν μέρος της ιστορίας της επανάστασης.

## The Nunavut Agreement created Nunavut as a Territory.

**The Nunavut Agreement came into effect in April 1993. The Nunavut Agreement gives Inuit the right to use and benefit from the land and resources in Nunavut.**

**Article 26 of the Nunavut Agreement requires that no major development projects, like a mine, may begin until an Inuit Impact and Benefit Agreement (IIBA) is finalized. An IIBA guarantees Inuit additional benefits such as access to jobs, resources, and training.**

The Nunavut Agreement gives the Regional Inuit Associations the power to negotiate IIBAs. Qikiqtani Inuit Association negotiates IIBAs on behalf of Qikiqtani Inuit.



The Nunavut Wildlife Management Board (NWMB) was created through the Nunavut Agreement. The NWMB's mission is to conserve wildlife and wildlife habitat for the long-term benefit of all Nunavummiut while fully respecting Inuit harvesting rights and priorities.

# በኢትዮጵያውያንድ ፊዴራል ስርዓት INSTITUTIONS OF PUBLIC GOVERNMENT



ՈՐՊԵճՈԾԾՐԼԿԸ ԷՐՐՈՌՈՋԸ, ՀՅԱ ՉԾԵՑԱ ԹԵՇԻ  
ԾԼՎԾԸՆԴՀԵԿԸ ԵԽԼՔՄԸ, ԱՅՍԵԾԾՐԼԿԸ ԹԵՇԻ  
ԷՐԳԵԽՈՐԺՈՒՐՈՋԸ. ՉԾԵՑԱ ՈՐԾԿԸ ՔԲՀՐՈՒԸ ԷՇՈՐԵ,  
ՃՖԵԽՈՐԾԸ, ԷԼԵԼ ԼՊԼԱՀՔՈՋԸ ԷՇՈԾԵԽՆՅԱ ՎԵԿԸ  
ԱԾՈՎԱԿԻԾԸ.

**Institutions of Public Government**, such as the Nunavut Wildlife Management Board, were created through the Nunavut Agreement. These Institutions review potential environmental, social, and economic impacts of projects.

# CONSENSUS BASED DECISION-MAKING



**Consensus based decision-making** is when all parties seek to reach an agreement. In a consensus process, the parties work together to find a mutually acceptable solution. Nunavut has a consensus-based government.



The Nunavut Research Institute (NRI) is responsible for licensing research in the health, natural, and social science disciplines. NRI acts as a clearinghouse for information on research in Nunavut and provides mentorship, guidance, and support to researchers working throughout the territory. NRI ensures that Nunavummiut are consulted and engaged in research, and brokers research partnerships that address the needs and concerns of Nunavummiut.

බඳු දියුණුම් ලැසෑ

## CANADA NATIONAL MARINE CONSERVATION AREAS ACT



බඳු දියුණුම් ලැසෑ එකාද්‍රී ගැනුවලට  
බඳු සෘජ්‍යතාවයෙහි දීම්ප්‍රේස්ස්ජ් දියුණු  
නැගුණු පාලනයෙහි නැගුණු පාලනයෙහි බඳු දියුණු  
දියුණු පාලනයෙහි පාලනයෙහි පාලනයෙහි.

The Canada National Marine Conservation Areas Act  
empowers the Government of Canada to establish marine  
conservation areas in order to protect Canada's oceans  
and their ecosystems.

# ԵՐԵՎԱՆԻ ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅՈՒՆ

# WHOLE-OF-GOVERNMENT APPROACH



**A whole-of-government approach** is when the different parts of government or different departments work together to provide a common solution to a problem, issue or initiative.



 [info@qia.ca](mailto:info@qia.ca)

 [867·975·8400](tel:8679758400)

 [www.qia.ca](http://www.qia.ca)

---

 Qikiqtani Inuit Assoc.  @Qikiqtani\_Inuit  @Qikiqtani\_Inuit  Qikiqtani Inuit Association

---